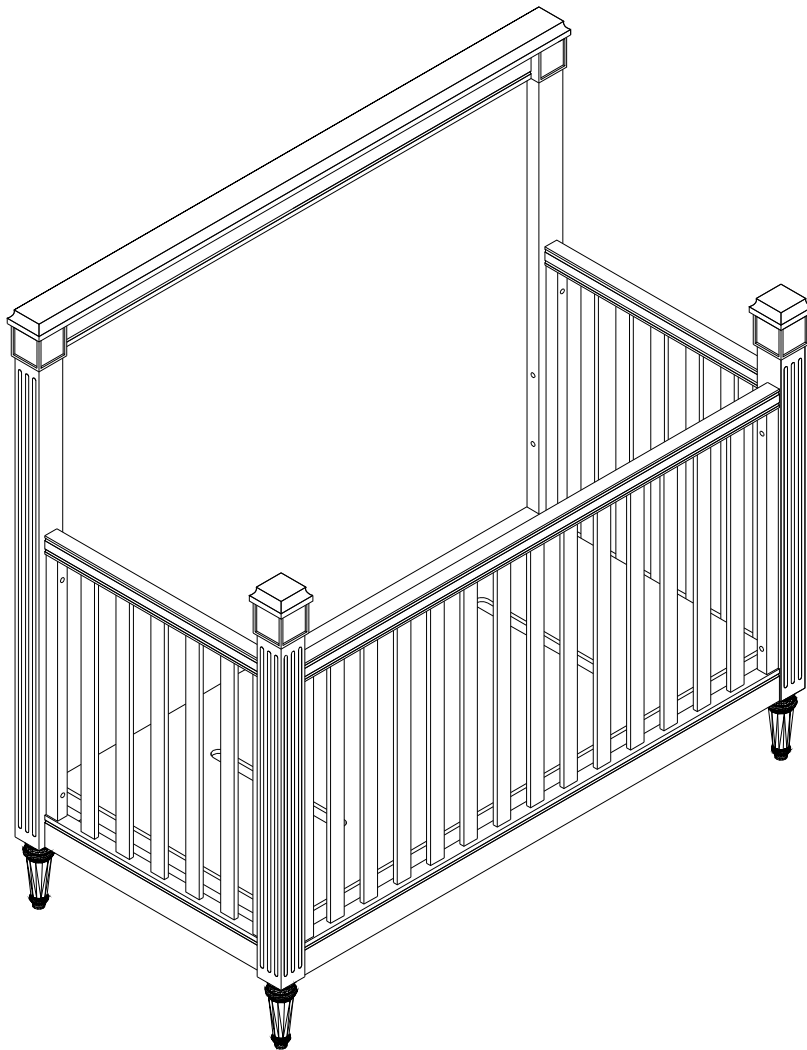


ENG
EST
RUS

bebicolo

luxury for your baby

ELISABETH CRIB
ELISABETH VÕREVOODI
ELISABETH ДЕТСКАЯ КРОВАТКА



IMPORTANT. RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY.
TÄHTIS. SÄILITAGE KASUTAMISEKS TULEVIKUS. LUGEGE HOOLIKALT LÄBI.
ВАЖНО: СОХРАНИТЬ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.

CONFORMS TO STANDARD EN 716 1&2: 2017
VASTAB STANDARDILE EN 716 1&2: 2017
СООТВЕТСТВУЕТ СТАНДАРТУ EN 716 1&2: 2017

**BEFORE YOU START
ENNE KUI ALUSTATE
перед началом**

- Remove all parts from packaging and check against the parts list.
 - Do not discard any packaging until you are sure you have all parts and the pack of fittings.
 - You will find it easier to assemble the crib if a second adult is available to help you.
 - Read the instructions thoroughly before attempting to construct the crib.
-
- Võtke kõik osad pakendist välja ja kontrollige nende olemasolu nimekirja järgi.
 - Ärge visake pakendist midagi ära, kuni olete kindel, et kõik osad ja tarvikute kott on olemas.
 - Voodit on lihtsam kokku panna, kui abiks on teine täiskasvanu.
 - Enne kui asute voodit kokku panema, lugege põhjalikult juhendit.
-
- Удалить все компоненты упаковки и проверить комплектность по списку частей.
 - Не выбрасывайте упаковку, пока не убедитесь в комплектности всех частей и креплений.
 - Сборка кроватки будет проще, если Вам на помощь может прийти другой взрослый.
 - Внимательно ознакомьтесь с инструкциями перед началом сборки кроватки.

**SAFETY INSTRUCTIONS
OHUTUSJUHEND
инструкции по безопасности**

- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the crib.
 - Do not use the crib if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
 - Do not leave anything in the crib or place the crib close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.
 - Keep all hazards (knives, hot drinks, electrical flexes etc.) out of reach of your baby.
 - Do not use the crib on an uneven surface.
 - Do not use more than a one mattress in the crib.
 - Keep children at a safe distance when assembling or disassembling the crib.
 - To prevent injury from falls when the child is able to climb out of the crib, the crib shall no longer be used for that child.
-
- Ettevaatust lahtise tulega ja muude tugevate soojusallikatega, näiteks elektrikamin, gaasiahi jne võrevoodi vahetus läheduses.
 - Ärge kasutage voodit, kui mõni osa on katki, lagunenu või puudu, ja kasutage ainult tagavaraosi, mis on tootja poolt heaks kiidetud.
 - Ärge jätke midagi voodisse ja ärge asetage voodit lähedale sellisele tootele, mis võib lapse jalgadele tuge pakkuda või põhjustada lämbumist või kägistamist, näiteks paelad, ruloode/kardinate nõörid jne.

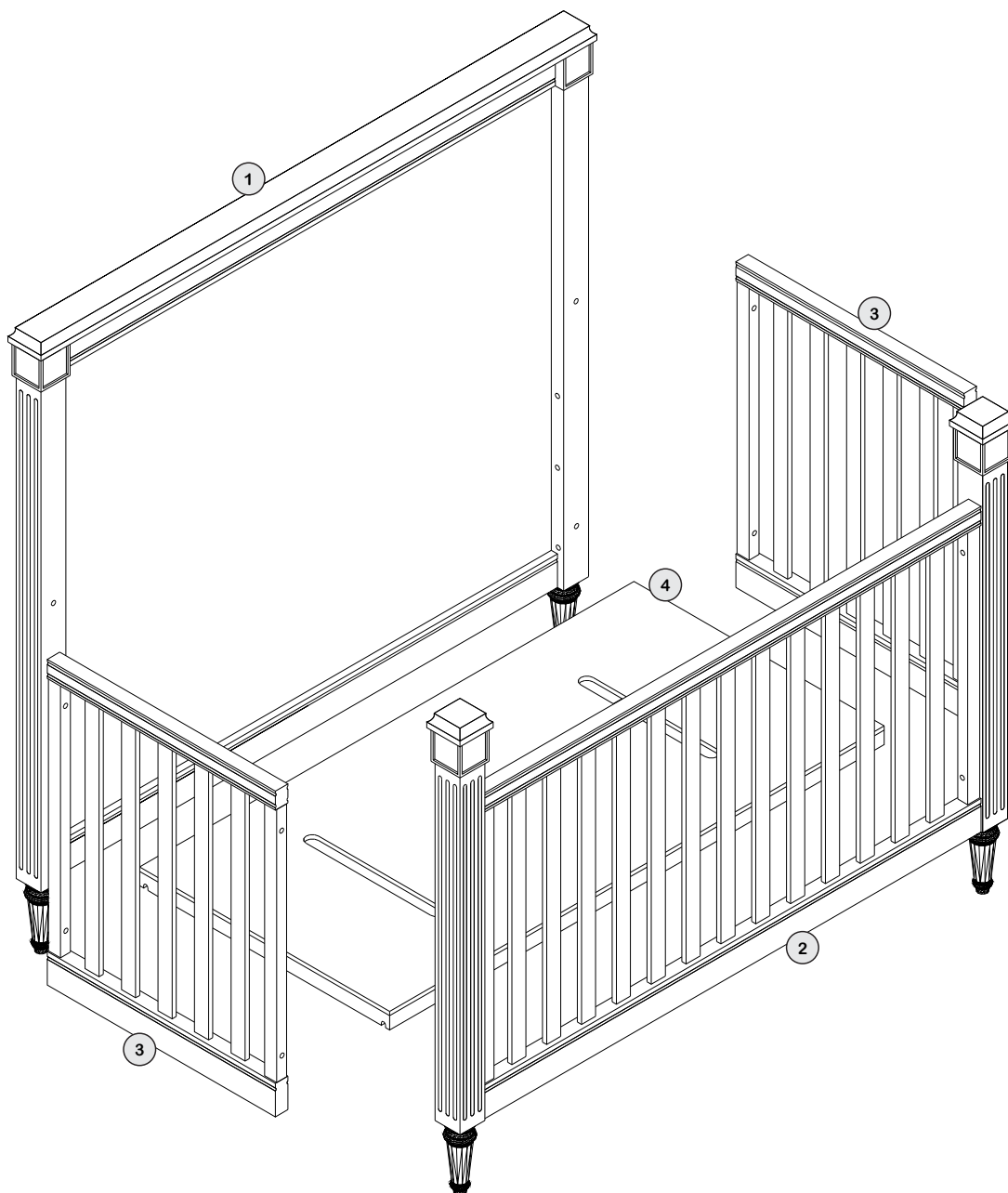
- Hoidke kõik ohtlikud esemed (noad, kuumad joogid, elektrijuhtmed jne) lapse käeulatusest kaugemal.
 - Ärge pange voodit ebatasasele pinnale.
 - Ärge kasutage voodis rohkem kui üht matratsit.
 - Hoidke lapsed turvalises kauguses võrevoodi kokkupanemisel või lahtivõtmisel.
 - Kui laps suudab juba võrevoodist välja ronida, pole voodi enam sellele lapsele sobilik, et vältida vigastusi kukkumiste tõttu.
- Помните о факторах риска, связанных с открытым огнем и другими источниками высоких температур, например, электрических калориферов, газового оборудования и пр. в непосредственной близости от кровати.
 - Не используйте кровать, если какие-то части сломаны, порваны или отсутствуют, используйте только предоставленные производителем запасные части.
 - Не оставляйте ничего в кровати и не ставьте кровать поблизости от других предметов, которые могут быть использованы в качестве подставки или представлять опасность удушения или удавления, например, веревки, шторные шнуры и пр.
 - Следите, чтобы все опасные предметы (ножи, горячие напитки, электрические шнуры и пр.) находились вне досягаемости Вашего ребенка.
 - Не используйте кровать на неровной поверхности.
 - Не используйте в кровати более одного матраса.
 - При сборке или разборке кровати держите детей на безопасном расстоянии.
 - Во избежание травм от падения, если ребенок может выбраться из кровати, следует прекратить использование этой кровати для этого ребенка.

INSTRUCTIONS FOR USE KASUTUSJUHEND ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- The lowest base position is the safest, the base should always be used in that position as soon as the baby is old enough to sit up.
- Thickness of the mattress shall be such that the internal height (surface of the mattress to the upper edge of the crib frame) is at least 500 mm in the lowest position of the crib base and at least 200 mm in the highest position of the crib base.
- The crib mattress is not included. Its length and width shall be such that the gap between the mattress and the sides and ends does not exceed 30 mm.
- The recommended mattress size for the crib is 120 x 60 cm.
- All assembly fittings should always be tightened properly and checked regularly and retightened as necessary.
- Your crib can be cleaned by wiping with a damp cloth and drying with a soft clean cloth. Do not use abrasives, bleach, alcohol or ammonia based household polishes.
- Store in a dry ventilated place when not in use.
- Take care when handling or moving the crib . Careless handling can damage wooden furniture.
- The correct use and maintenance of your crib will ensure it gives long and trouble free use. When somebody else is using your crib, ensure they also know how to use it.

- Madalaim voodipõhja asend on kõige ohutum ja põhja tuleks selles asendis alati kasutada kohe, kui laps on piisavalt vana istuli tõusmiseks.
 - Madratsi paksus peab olema selline, et sisemine kõrgus (madratsi pind voodiraami ülemise serva suhtes) on vähemalt 500 mm võrevoodi põhja madalaimas asendis ja vähemalt 200 mm võrevoodi põhja kõrgeimas asendis.
 - Voodil madratsit kaasas ei ole. Madratsi pikkus ja laius peavad olema sellised, et vahe madratsi ja voodi külgede ning otste vahel ei ületaks 30 mm.
 - Soovitav võrevoodi madrats on suuruses 120 x 60 cm.
 - Kõik montaažitarkivid tuleb alati korralikult kinni keerata, neid regulaarselt kontrollida ja vajadusel uuesti üle keerata.
 - Võrevoodit saab puhastada niiske lapiga ja kuivatada pehme puhta lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid aineid, pleegitajat, alkoholi ega ammoniaagipõhiseid poleerimisvahendeid.
 - Hoidke voodit kuivas õhurikkas kohas, kui see pole kasutusel.
 - Olge voodi käsitlemisel või liigutamisel hoolikas. Hoolimatu käsitlemine võib puidust mööblit kahjustada.
 - Võrevoodi õige kasutamine ja hooldus tagab pikaajalise ja probleemivaba kasutuse. Kui keegi teine teie võrevoodit kasutab, veenduge, et ka nemad teavad, kuidas seda õigesti kasutada.
-
- Наиболее безопасной является нижняя позиция основания кроватки, основание всегда должно использоваться в этой позиции, если ребенок уже может присаживаться.
 - Толщина матраса должна быть такой, чтобы высота с внутренней стороны (от поверхности матраса до верхнего края рамы кроватки) составляла не менее 500 мм в нижней позиции основания кроватки и не менее 200 мм в высшей позиции основания кроватки.
 - Матрас не входит в комплект. Его длина и ширина должны обеспечивать наличие зазора не более 30 мм между матрасом и краями кроватки.
 - Рекомендованный размер матраса в кроватке составляет 120x60 см.
 - Все крепежные детали следует плотно затягивать и регулярно проверять, производя дотяжку по необходимости.
 - Чистка кроватки производится путем протирания влажной тряпочкой и высушивания теплой чистой тряпкой. Не использовать абразивные средства, бытовые средства на базе отбеливателя, алкоголя или аммиака.
 - Если кроватка не используется, ее следует хранить в сухом вентилируемом месте.
 - Перемещение и транспортировку кроватки производить с особой осторожностью. Неаккуратное обращение может повредить деревянную мебель.
 - Правильное использование и обслуживание кроватки обеспечат ее длительную и бесперебойную эксплуатацию. Если кто-то еще использует Вашу кроватку, проследите, чтобы они были знакомы с принципами ее эксплуатации.

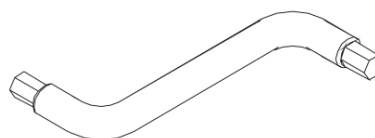
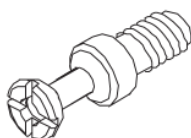
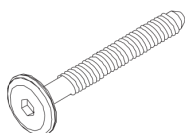
PARTS LIST
OSADE NIMEKIRI
список деталей



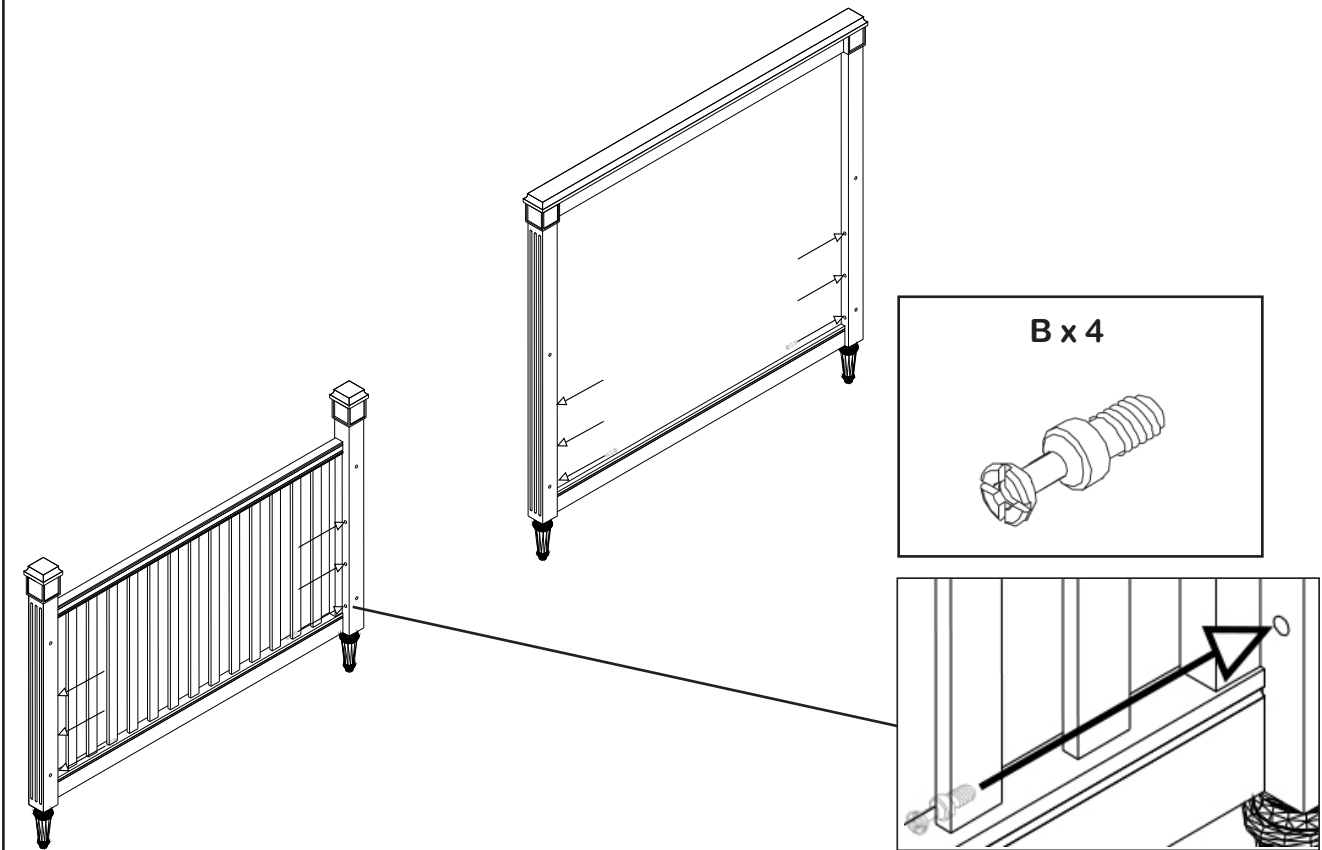
A x 8

B x 4

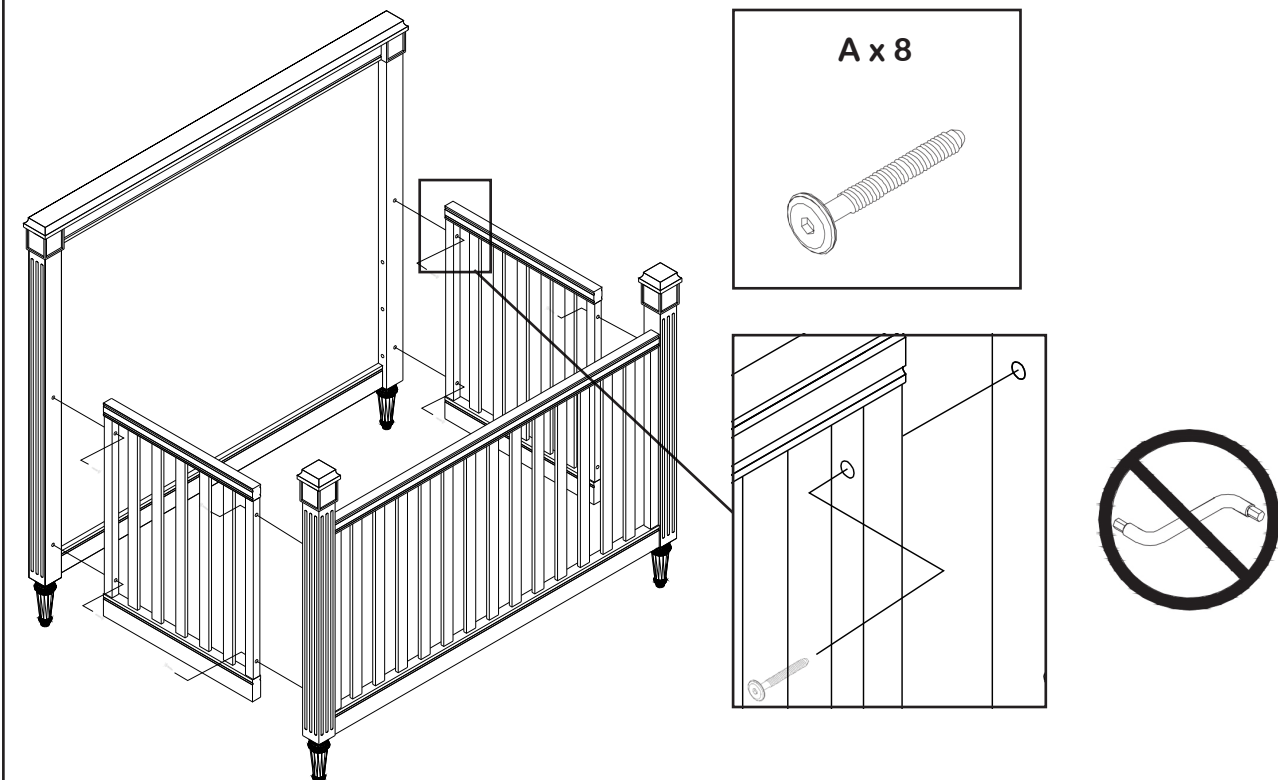
C x 1



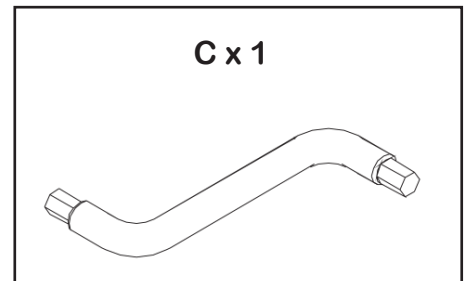
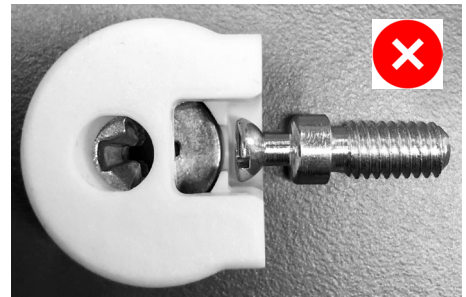
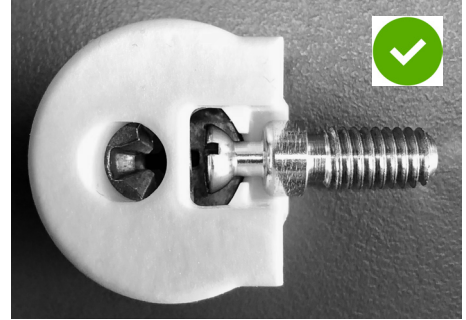
- Choose the height you want to install the base and screw in the base carrier bolts (B).
- Vali kõrgus kuhu tahate põhja paigaldada ja kruvige sisse põhja kanduri poldid (B).
- Выберите высоту, на которой вы хотите установить основание, и ввинтите болты (B) крепления основания.



- Insert Allen-head bolt (A) through the holes on the crib inside sides and screw them in loosely to the mounting holes.
- Sisestage kinnituspoldid (A) läbi voodi külgede sisemiste aukude ja kruvige poldid lõdvalt voodi külge.
- Вставьте болты (A) с шестигранной головкой через отверстия на внутренней стороне кроватки и слегка ввинтите их в отверстия для крепления передней спинки кроватки.



- Adjust base carrier bolts (B), so that the base would sit correctly on all four of its base carrier bolts. (Look at the picture). Securely tighten all Allen-head bolts (A) after mattress base is placed into required position. Finally lock the base carrier housings
- Reguleeri põhja kanduri polte (B) selliselt, et põhi toetuks korrekselt kõigi nelja kanduri peale. (Vaata pilti). Kinnitage hoolikalt kõik külgede kinnituspoldid (A) peale seda kui voodipõhi on asetatud oma kohale. Viimaseks lukustage põhjakandurid.
- Отрегулируйте несущие болты (B) основания, чтобы основание встало как следует на четыре основные несущие болта (см. иллюстрацию). После того как основание под матрас будет установлено в нужном положении, надежно затяните все болты (A) с шестигранной головкой. Наконец, защелкните корпуса несущих креплений основания.



FOR MORE INFORMATION VISIT
www.bebicolo.com

bebicolo

luxury for your baby

HANDMADE IN ESTONIA